

единенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций провести исследование по вопросу о возрасте прекращения службы и выхода на пенсию во всех организациях-членах, учитывая все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и мнения, высказанные в Пятом комитете, и представить на основе этого исследования предложения Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

3. *вносит изменения* в Положения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, вступающие в силу с 1 января 1983 года и не имеющие обратной силы, как они даются в приложении XII к докладу Правления, а также в систему пенсионных коррективов, в соответствии с приложениями IX и X к нему;

II

ПРИЕМ В ЧЛЕНЫ ОБЪЕДИНЕННОГО ПЕНСИОННОГО ФОНДА ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ И СРЕДИЗЕМНОМОРСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ЗАЩИТЫ РАСТЕНИЙ

постановляет принять Европейскую и Средиземноморскую организацию защиты растений в члены Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей 3 Положений Фонда с 1 января 1983 года;

III

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ ФОНД

уполномочивает Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций пополнить добровольные взносы в Чрезвычайный фонд еще на один год суммой, не превышающей 100 000 долл. США;

IV

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

утверждает расходы, непосредственно относимые на счет Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, в общей сумме 5 955 300 долл. США (нетто) на 1983 год и сокращение административных расходов Фонда на 1982 год на 205 400 долл. США (нетто);

V

ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПЕНСИОНЕРОВ ПЕРЕД ИХ СУПРУГАМИ ИЛИ БЫВШИМИ СУПРУГАМИ

1. *принимает к сведению* раздел III.F доклада Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций относительно отсутствия эффективных мер для решения вопроса о финансовых обязательствах пенсионера перед его супругой (ее супругом) или бывшей супругой (быв-

шим супругом), что в некоторых случаях может вызвать серьезные трудности;

2. *просит* Правление продолжить поиски таких мер в соответствии с направлениями, указанными в пункте 84 его доклада, или на основе любых других методов и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

3. *просит также* Правление рассмотреть вопрос о влиянии расторжения брака на обязательства бывших супругов наряду с возможностью предоставления таких льгот супругам, брак которых был заключен после прекращения службы участника, и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее не позднее чем на ее тридцать девятой сессии;

4. *просит далее* Правление при разработке предложений в отношении вышеуказанного учитывать, что они не должны иметь финансовых последствий для Фонда.

VI

УСТРАНЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ИСКЛЮЧЕНИЯ ЧЛЕНОВ ПЕРСОНАЛА ИЗ УЧАСТИЯ В ОБЪЕДИНЕННОМ ПЕНСИОННОМ ФОНДЕ ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ИЛИ ВОСПРЕпятСТВАНИЯ ТАКОМУ УЧАСТИЮ

1. *принимает к сведению* мнения, выраженные Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в пунктах 24 и 25 его доклада;

2. *просит* организации — члены Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций незамедлительно представить Правлению информацию относительно исключения членов их персонала из участия в Фонде;

3. *просит* Правление в свете такой информации представить предложения Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии для изъятия из статьи 21 Положений Фонда положения об исключении.

*109-е пленарное заседание,
17 декабря 1982 года*

37/234. Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3043 (XXVII) от 19 декабря 1972 года, в которой она утвердила новую форму представления бюджета Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свои резолюции 3199 (XXVIII) от 18 декабря 1973 года, 31/93 от 14 декабря 1976 года, 32/197 от 20 декабря 1977 года, 32/206 от 21 декабря 1977 года, 33/118 от 19 декабря 1978 года, 34/224 от 20 декабря 1979 года, 35/9 от 3 ноября

1980 года и 36/228 от 18 декабря 1981 года, в которых вопрос о создании в Организации Объединенных Наций единой системы планирования по программам, составления бюджетов, контроля и оценки получил дальнейшее развитие,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его двадцать второй сессии⁵⁴, раздел С главы VI доклада Экономического и Социального Совета за 1982 год⁵⁵ и доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о проектах положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, об обзоре Финансовых правил и Положений в свете перестройки экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций⁵⁶ и о предлагаемом среднесрочном плане на период 1984 — 1989 годов⁵⁷,

рассмотрев также предлагаемый среднесрочный план на период 1984 — 1989 годов⁵⁸, доклады Генерального секретаря о проектах положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки⁵⁹, об обзоре Финансовых правил и Положений в свете перестройки экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций⁶⁰, о процедурах обзора предлагаемого бюджета по программам⁶¹, об исполнении программ Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1980 — 1981 годов⁶² и об обновлении специального обзора текущей программы работы Организации Объединенных Наций⁶³ и доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный „Разработка рамок цикла планирования, программирования и оценки в Организации Объединенных Наций“⁶⁴,

рассмотрев также записку Председателя Пятого комитета, в которой сообщается об обзоре предлагаемого среднесрочного плана на период 1984 — 1989 годов другими главными комитетами Генеральной Ассамблеи⁶⁵,

напоминая о том, что Генеральный секретарь на возобновленной тридцать шестой сессии и на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи выска-

зал намерение повысить эффективность системы планирования по программам, составления бюджетов, контроля и оценки,

принимая во внимание замечания, содержащиеся в докладе Комитета правительственных экспертов для оценки существующей структуры Секретариата в административной, финансовой и кадровой областях о необходимости объединения всей системы планирования по программам, составления бюджетов, контроля и отчетности, учитывая формы, используемые в других организациях системы Организации Объединенных Наций⁶⁶,

отмечая создание Совета по планированию программ и составлению бюджетов по программам и Центральной группы контроля,

I

СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН

1. *принимает* среднесрочный план на период 1984 — 1989 годов⁵⁸, пересмотренный в соответствии с рекомендациями Комитета по программе и координации на его двадцать второй сессии⁶⁷ и Экономического и Социального Совета на его второй очередной сессии 1982 года⁶⁸, принимая во внимание мнения главных комитетов Генеральной Ассамблеи⁶⁵, за исключением подпрограммы 5 программы I главы 21, которая нуждается в дальнейшей доработке и утверждении;

2. *считает* этот принятый среднесрочный план основополагающим документом для разработки политики Организации Объединенных Наций;

3. *просит* Генерального секретаря издать этот принятый среднесрочный план на период 1984 — 1989 годов в виде одного документа⁵⁸;

4. *просит далее* Генерального секретаря внести необходимые методологические улучшения в среднесрочный план на период 1984 — 1989 годов с учетом его первого пересмотра и в свете замечаний, сделанных на второй очередной сессии 1982 года Экономического и Социального Совета⁶⁹ и Комитетом по программе и координации на его двадцать второй сессии⁷⁰, а также мнений, высказанных в ходе тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи;

⁵⁴ Там же, Дополнение № 38 (A/37/38).

⁵⁵ Там же, Дополнение № 3 (A/37/3).

⁵⁶ A/37/650.

⁵⁷ A/37/7, раздел F.

⁵⁸ Предлагаемый среднесрочный план издан в предварительном виде. Принятый среднесрочный план выпущен как *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 6* (A/37/6).

⁵⁹ A/37/206 и Add.1.

⁶⁰ A/C.5/37/25.

⁶¹ A/37/207.

⁶² A/37/154 и Corr.1 и 2.

⁶³ A/C.5/37/51.

⁶⁴ См. A/37/460.

⁶⁵ A/C.5/37/53.

⁶⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 44* (A/37/44), пункт 31.

⁶⁷ Там же, Дополнение № 38 (A/37/38), пункты 310 — 358.

⁶⁸ Там же, Дополнение № 3 (A/37/3), глава VI, раздел С.

⁶⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1982 год, Пленарные заседания, 50-е заседание.*

⁷⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 38* (A/37/38), глава II, раздел G.

II

ПЛАНИРОВАНИЕ ПО ПРОГРАММАМ, ПРОГРАММНЫЕ АСПЕКТЫ БЮДЖЕТА, КОНТРОЛЬ ВЫПОЛНЕНИЯ И МЕТОДЫ ОЦЕНКИ

1. *принимает* Положения, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, рекомендованные Комитетом по программе и координации в его докладе о работе его двадцать второй сессии⁷¹, в их пересмотренном виде, и изложенные в приложении к настоящей резолюции, а также соответствующие изменения к Финансовым положениям Организации Объединенных Наций с внесенными в них Комитетом по программе и координации поправками⁷²;

2. *отмечает*, что проект свода правил, представленный Генеральным секретарем⁷³, не соответствует полностью всем элементам Положений, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки;

3. *просит* Генерального секретаря подготовить правила, во исполнение этих Положений и в соответствии с ними и с рекомендациями Комитета по программе и координации, сделанными на его двадцать второй сессии⁷⁴, с учетом замечаний, высказанных в Пятом комитете в ходе рассмотрения им проекта положений⁷⁵, и представить эти правила Комитету по программе и координации на его двадцать третьей сессии и Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

4. *подтверждает*, что, как это понимает Генеральный секретарь⁷⁶, ассигнуя средства для исполнения бюджета по программам, Генеральная Ассамблея постановляет также, что элементы программ и указания на результаты в пересмотренном Ассамблеей предлагаемом бюджете по программам представляют собой обязательства, с учетом которых надлежит представлять доклады о выполнении программ и оценивать их эффективность;

5. *отмечает* намерение Генерального секретаря опубликовать изменения Финансовых правил и представить их Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам;

6. *просит* Генерального секретаря предпринять дальнейшие шаги для повышения эффективности контроля выполнения программ в соответствии с

⁷¹ Там же, Дополнение № 38 (A/37/38), стр. 69 – 77.

⁷² Там же, стр. 67.

⁷³ A/37/206/Add.1.

⁷⁴ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/37/38), пункт 300 а.*

⁷⁵ См. A/C.5/37/SR.37, 38, 41, 42, 44, 45, 48, 51 и 56.

⁷⁶ См. A/C.5/37/25, пункт 9.

пунктом 2 b раздела I резолюции 36/228 А Генеральной Ассамблеи:

7. *просит* Генерального секретаря:

a) представить Комитету по программе и координации на его двадцать третьей сессии доклад о методах и процедурах, которые будут использованы для представления Генеральной Ассамблее последствий программ вместе с административными и финансовыми последствиями проектов резолюций, рассматриваемых Генеральной Ассамблеей;

b) принять необходимые меры для представления Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии последствий для программ проектов резолюций, рассматриваемых Ассамблеей;

8. *просит* Генерального секретаря представить, через Комитет по программе и координации на его двадцать третьей сессии, Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии программу оценки и сроки проведения межправительственного обзора исследований, а также предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1984 – 1985 годов;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Комитет по программе и координации на его двадцать третьей сессии и через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам доклад о мерах, которые он счел необходимым принять с учетом мнений, высказанных по этому вопросу делегациями, с целью дальнейшей унификации в Секретариате Организации Объединенных Наций функций планирования по программам, составления бюджетов, контроля и оценки.

III

ДРУГИЕ ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

1. *с удовлетворением принимает к сведению и одобряет* другие выводы и рекомендации, сделанные Комитетом по программе и координации на его двадцать второй сессии⁷⁷;

2. *просит* Генерального секретаря представить замечания по тем рекомендациям Объединенной инспекционной группы в отношении положений о планировании, программировании и оценке в Организации Объединенных Наций⁶⁴, которые еще не отражены в Положениях, для рассмотрения Комитетом по программе и координации на его двадцать третьей сессии;

3. *предлагает* Комитету по программе и координации на его двадцать третьей сессии представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии

⁷⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/37/38), глава VIII.*

доклад о необходимости внесения поправок в Положения о планировании по программам и Финансовые положения Организации Объединенных Наций в свете рекомендаций Объединенной инспекционной группы и соответствующих замечаний Генерального секретаря, а также в свете обсуждения этого вопроса в Пятом комитете на тридцать седьмой сессии.

*114-е пленарное заседание,
21 декабря 1982 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Положения, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки

ПРЕАМБУЛА

1. Цели цикла планирования, программирования, составления бюджета, контроля и оценки, установленные в Организации Объединенных Наций по решениям Генеральной Ассамблеи, следующие:

a) периодически подвергать все программы Организации тщательному обзору;

b) предоставить возможность до принятия решения подвергнуть анализу с учетом всех существующих условий различные возможные направления действий;

c) привлекать к проведению такой оценки всех участников деятельности Организации, и в частности представителей государств-членов и Секретариата;

d) определять практически осуществимые мероприятия и выявлять на основе этой оценки практически осуществимые и политически приемлемые для всех государств-членов цели;

e) преломлять эти цели в программы и планы работы, в которых четко определены обязанности и задачи исполнителей;

f) указывать государствам-членам на объем ресурсов, необходимый для разработки и осуществления мероприятий, и обеспечивать наиболее эффективное и экономичное использование этих ресурсов в соответствии с директивными решениями;

g) создать систему определения порядка очередности мероприятий;

h) создать независимую и эффективную систему контроля за осуществлением мероприятий и проверки эффективности уже проделанной работы;

i) проводить регулярную оценку достигнутых результатов для подтверждения правильности выбранных направлений или переориентации программ на другие направления.

2. Для достижения вышеупомянутых целей Организации следует использовать следующие документы:

a) введение к среднесрочному плану и сам среднесрочный план, в которых определены направления деятельности Организации;

b) бюджет по программам и доклад о ходе выполнения программ, в которых на Секретариат возлагается обязанность следовать точно определенным рабочим планам по реализации мероприятий и в рамках которых осуществляется контроль и отчетность по такой реализации;

c) система оценки, позволяющая осуществлять постоянный критический обзор достижений, коллективное их осмысление и разработку последующих планов.

Статья 1

ПРИМЕНИМОСТЬ

Положение 1.1. Настоящие Положения регулируют планирование, программирование, контроль и оценку всей деятельности, осуществляемой Организацией Объединенных Наций, независимо от источников ее финансирования.

Статья 2

ДОКУМЕНТЫ КОМПЛЕКСНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Положение 2.1. Мероприятия, проводимые Организацией Объединенных Наций, подчиняются комплексному процессу управления, который находит свое отражение в следующих документах:

- a)* среднесрочные планы;
- b)* бюджеты по программам;
- c)* доклады об исполнении программ;
- d)* доклады об оценке.

Каждый из этих документов соответствует одному этапу цикла планирования программ и, следовательно, выступает в качестве основы для последующих этапов.

Положение 2.2. Цикл планирования, программирования, составления бюджета и оценки образует составную часть общего процесса выработки политики и управления в Организации. Документы, указанные в положении 2.1, выше, используются для обеспечения координации мероприятий и наиболее эффективного и экономного использования имеющихся ресурсов в соответствии с директивными решениями.

Статья 3

СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН

Положение 3.1. Среднесрочный план предлагается Генеральным секретарем.

Положение 3.2. Через среднесрочный план принятые решения воплощаются в программы. Его задачи и стратегия вытекают из основных направлений и целей, определенных межправительственными органами. Он отражает приоритеты государств-членов, установленные в решениях, принятых функциональными и региональными межправительственными органами в сфере их компетенции и Генеральной Ассамблеей по рекомендации Комитета по программе и координации. В этой связи вспомогательные межправительственные органы и группы экспертов должны, соответственно, воздерживаться от вынесения рекомендаций об относительной очередности крупных программ, содержащихся в среднесрочном плане, в рамках своих соответствующих полномочий должны вносить через Комитет предложения об относительной первоочередности различных подпрограмм. В среднесрочном плане четко указываются новые виды деятельности.

Положение 3.3. После утверждения Генеральной Ассамблеей среднесрочный план становится главным директивным документом Организации Объединенных Наций, в котором:

- a)* излагаются среднесрочные цели, которые должны быть достигнуты за плановый период;
- b)* излагаются применяемая для этого стратегия и используемые практические средства;
- c)* дается ориентировочный расчет необходимых ресурсов.

Положение 3.4. Среднесрочный план служит основой для разработки двухгодичных бюджетов по программам на период, охватываемый планом.

Положение 3.5. План охватывает все мероприятия как основного, так и вспомогательного характера, включая мероприятия, которые должны частично или полностью финансироваться за счет внебюджетных ресурсов.

Положение 3.6. План составляется по программам и задачам, а не по организационным подразделениям. В нем основное внимание уделяется описанию целей и стратегии; представление и форма содержания в нем анализа зависят от вида и характера деятельности; с этой целью проводится различие между основными видами деятельности и мероприятиями по обслуживанию; по возможности оговариваются сроки достижения целей, и в тех случаях, когда это представляется возможным, план основывается на задачах по всем программам. Среднесрочный план определяет:

- a) крупные программы, включающие все мероприятия, проводимые в данном секторе;
- b) программы, включающие, в рамках крупной программы, все мероприятия в данном секторе, которыми занимается отдельное организационное подразделение, обычно на уровне отдела;
- c) подпрограммы, включающие, в рамках программы, все мероприятия, которые направлены на достижение одной среднесрочной задачи или нескольких тесно связанных между собой задач.

Положение 3.7. Плану предшествует вступительная часть, которая является ключевым неотъемлемым элементом процесса планирования и контроля:

- a) дает согласованную картину основных направлений политики системы Организации Объединенных Наций;
- b) указывает среднесрочные задачи и стратегию и тенденции, вытекающие из мандатов, отражающих первоочередные задачи, установленные межправительственными организациями;
- c) содержит предложения Генерального секретаря о первоочередных задачах.

Положение 3.8. Для облегчения процесса планирования Генеральный секретарь просит исполнительных глав добровольных фондов заранее сообщать данные о вероятном будущем объеме внебюджетных средств, с тем чтобы эта информация была учтена при подготовке среднесрочного плана.

Положение 3.9. Среднесрочный план составляется на шестилетний период и представляется сессии Генеральной Ассамблеи за год до представления предлагаемого бюджета по программам на первые два года планового периода.

Положение 3.10. Секторальные, функциональные и региональные органы, занимающиеся разработкой программ, воздерживаются от проведения новых мероприятий, не предусмотренных в среднесрочном плане, если не возникает непредвиденной настоятельной необходимости, что определяет Генеральная Ассамблея.

Положение 3.11. Среднесрочный план пересматривается каждые два года для включения в программы необходимых изменений; изменения к плану рассматриваются Генеральной Ассамблеей за год до представления предлагаемого бюджета по программам, предусматривающего реализацию вносимых изменений. Предлагаемые изменения являются настолько подробными, насколько это необходимо для включения в них тех последствий, которые могут иметь для программ резолюции и решения, принятые межправительственными органами или международными конференциями после утверждения плана.

Положение 3.12. Главы предлагаемого среднесрочного плана рассматриваются соответствующими секторальными, функциональными и региональными межправительственными органами, по возможности в ходе их очередных заседаний, до их рассмотрения Комитетом по программе и координации, Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей. Комитет по программе и координации и Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассматривают предлагаемый среднесрочный план в соответствии с их кругом ведения.

Положение 3.13. Участие секторальных, функциональных и региональных органов в разработке плана достигается путем проведения соответствующей подготовки. С этой целью Генеральный секретарь вносит предложения по координации расписания заседаний.

Мероприятия в рамках среднесрочного плана координируются с соответствующими специализированными учреждениями в ходе предварительных консультаций.

Положение 3.14. Генеральная Ассамблея рассматривает предлагаемый среднесрочный план с учетом замечаний и рекомендаций Экономического и Социального Совета, Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Ассамблея выносит решение относительно утверждения, сокращения, изменения формулировки или отклонения каждой из подпрограмм, предлагаемых в плане.

Положение 3.15. Установление приоритетов в выполнении как основных программ, так и общего обслуживания является составной частью общего процесса планирования и управления и не затрагивает действующие соглашения и процедуры или особый характер мероприятий по обслуживанию. Такой порядок определяется важностью конкретной цели для государств-членов, способностью Организации достичь ее и реальной эффективностью и полезностью ожидаемых результатов.

Положение 3.16. Межправительственные органы и группы экспертов при рассмотрении соответствующих глав предлагаемого среднесрочного плана выносят рекомендации относительно очередности выполнения подпрограмм, входящих в сферу их компетенции. Они воздерживаются от вынесения рекомендаций относительно очередности крупных программ. Комитет по программе и координации при вынесении рекомендаций и Генеральный секретарь при разработке предложений относительно очередности программ учитывают мнения вышеуказанных органов и групп.

Положение 3.17. На основе предложений Генерального секретаря и рекомендаций Комитета по программе и координации Генеральная Ассамблея выделяет среди утвержденных ею программ те, которые имеют наибольший и наименьший приоритеты.

Положение 3.18. Приоритеты, установленные Генеральной Ассамблеей при рассмотрении среднесрочного плана, определяют распределение бюджетных и внебюджетных ресурсов в последующих бюджетах по программам. После утверждения Генеральной Ассамблеей среднесрочного плана Генеральный секретарь доводит принятые решения о приоритетах до сведения государств-членов и правлений добровольных фондов.

Статья 4

ПРОГРАММНЫЕ АСПЕКТЫ БЮДЖЕТА

Положение 4.1. Среднесрочный план, утвержденный и скорректированный Генеральной Ассамблеей, следит для разработки двухгодичного бюджета по программам. Для облегчения такой увязки бюджет по программам содержит финансовую информацию, соответствующую по меньшей мере одному из трех уровней программирования в среднесрочном плане.

Положение 4.2. Предложения по программам в бюджете нацелены на осуществление стратегии плана и поэтому вытекают из содержащихся в нем положений о стратегии. Предложения по программам, которые не вытекают из стратегий плана, представляются только на основе решения, принимаемого после принятия плана или его последнего пересмотра.

Положение 4.3. В предлагаемом бюджете по программам испрашиваемые ресурсы обосновываются потребностями выполнения мероприятий. Подпрограммы, имеющие по решению Генеральной Ассамблеи самый высокий приоритет, получают ресурсы в первую очередь в том случае, если доказана необходимость в бюджетных средствах, и, по возможности, за счет перераспределения ресурсов, высвобождаемых в результате сокращения или прекращения второстепенных программ по решению межправительственных органов.

Положение 4.4. Предлагаемый бюджет по программам делится на части, разделы и программы. Пояснения к программам касаются подпрограмм, программных элементов, мероприятий и пользователей. Предлагаемому бюджету по программам предшествует вступление, в котором содержится объяснение основных изменений в содержании программ и в объеме выделенных на них ресурсов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом и определяется ход выполнения мероприятий с указанием ограниченных по срокам задач по осуществлению плана. Предлагаемый бюджет по программам сопровождается такими информационными приложениями и пояснительными справками, которые могут быть запрошены Генеральной Ассамблеей или от ее имени, включая краткую справку об основных изменениях в содержании программ по сравнению с предшествующим двухгодичным периодом, а также такими дополнительными приложениями или справками, которые Генеральный секретарь может счесть необходимыми и полезными.

Положение 4.5. Все мероприятия, на которые в бюджете по программам испрашиваются ресурсы, предусматриваются в программах.

Положение 4.6. В рамках предлагаемого бюджета по программам Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее:

a) перечень программных элементов и мероприятий, которые предусмотрены в предшествующем бюджетном периоде, осуществление которых, по его мнению, может быть прекращено и которые поэтому не включены в предлагаемый бюджет по программам;

b) определение в каждой программе программных элементов, имеющих первоочередное и второстепенное значение, причем каждая категория представляет собой приблизительно 10 процентов испрашиваемых ресурсов.

Положение 4.7. Генеральный секретарь представляет Комитету по программе и координации и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам сигнальные экземпляры предлагаемого бюджета по программам к концу апреля предшествующего бюджетному периоду года.

Положение 4.8. Комитет по программе и координации подготавливает доклад о предлагаемом бюджете по программам, содержащий рекомендации по программам и общую оценку связанных с этим предложений относительно ресурсов. Комитет получает заявления Генерального секретаря о последствиях его рекомендаций для бюджета по программам. Доклад Комитета по программе и координации направляется одновременно Экономическому и Социальному Совету и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам. Консультативный комитет получает доклад Комитета по программе и координации и рассматривает заявление Генерального секретаря о его последствиях для бюджета по программам. Доклады Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по каждому разделу предлагаемого бюджета по программам рассматриваются Генеральной Ассамблеей одновременно.

Положение 4.9. Советы, комиссии или другие компетентные органы не могут принимать решений, предусматривающих изменение бюджета по программам, утвержденного Генеральной Ассамблеей, или потребностей в ассигнованиях без получения и учета этими органами доклада Генерального секретаря о последствиях этого предложения для бюджета по программам.

Статья 5

КОНТРОЛЬ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОГРАММ

Положение 5.1. Генеральный секретарь осуществляет контроль выполнения мероприятий, намеченных в утвержденном бюджете по программам, централизованно через Секретариат. По завершении двухгодичного бюджетного периода Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее через Комитет по программе и координации доклад о выполнении программ за этот период.

Положение 5.2. Не может быть переработана целиком никакая подпрограмма или представлена новая программа в бюджет по программам без предварительного утверждения соответствующим межправительственным органом и Генеральной Ассамблеей. Генеральный секретарь может выносить такие предложения на рассмотрение соответствующего межправительственного органа, если он считает, что это оправдано обстоятельствами.

Положение 5.3. Генеральный секретарь направляет доклад о выполнении программ за двухгодичный период всем государствам-членам к концу первого квартала после завершения двухгодичного бюджетного периода.

Статья 6

ОЦЕНКА

Положение 6.1. Целью оценки является:

a) определение, по-возможности на систематической и объективной основе, соответствия, эффективности, действенности и результатов мероприятий Организации в сравнении с их задачами;

b) предоставление Секретариату и государствам-членам возможности для проведения систематического обзора в целях повышения эффективности основных программ Организации путем изменения их содержания и, если это необходимо, пересмотра их задач.

Положение 6.2. Все запрограммированные мероприятия оцениваются в течение установленного срока. Программа оценки, а также сроки межправительственного обзора исследований по оценке предлагаются Генеральным секретарем и утверждаются Генеральной Ассамблеей одновременно с предлагаемым среднесрочным планом.

Положение 6.3. Оценка может быть внутренней и/или внешней. Генеральный секретарь разрабатывает систему внутренней оценки и стремится, при необходимости, заручиться сотрудничеством государств-членов в процессе оценки. Методы оценки зависят от характера оцениваемой программы. Генеральная Ассамблея предлагает подходящим, по ее мнению, органам, включая Объединенную инспекционную группу, производить специальные внешние оценки и представлять доклады об их результатах.

Положение 6.4. Результаты межправительственного обзора оценок включаются в последующие основные директивы по разработке и осуществлению программ. С этой целью Генеральной Ассамблее одновременно с текстом предлагаемого среднесрочного плана представляется краткий доклад, содержащий основные выводы Генерального секретаря в отношении исследований по оценке, проводимых в рамках утвержденной программы оценки.